



# Zertifikat

## über die Anerkennung von Bauteilen und Systemen

*Inhaber der Anerkennung:*

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**  
Robert-Koch-Straße 100

D-85521 Ottobrunn

**Die Anerkennung**  
umfaßt nur das angegebene  
Bauteil/System  
in der zur Prüfung  
eingereichten Ausführung

■ mit den Bestandteilen  
nach Anlage 1.

■ dokumentiert in den  
technischen Unterlagen  
nach Anlage 2  
(entfällt bei Systemen).

■ zur Verwendung  
in den angegebenen  
Einrichtungen  
der Brandschutz- und  
Sicherungstechnik.  
Bei der Anwendung  
des Gegenstandes der  
Anerkennung sind  
die Hinweise/Bemerkungen  
nach Anlage 3  
zu beachten.

Die Gültigkeit  
der Anerkennung kann  
auf Antrag  
verlängert werden.  
Antrag auf Verlängerung  
ist spätestens 6 Monate  
vor Ablauf der  
Gültigkeit zu stellen.

Das Zertifikat darf  
nur unverändert und mit  
sämtlichen Anlagen  
vervielfältigt werden.

Alle Änderungen  
der Voraussetzungen  
für die Anerkennung  
sind der VdS-  
Zertifizierungsstelle  
- mitsamt den erforderlichen  
Unterlagen - unverzüglich  
und **per Einschreiben**  
zu übermitteln.

Eine Werbung mit der  
VdS-Anerkennung des  
Produktes muß den Inhalt  
des Zertifikates korrekt wieder-  
geben und darf nicht  
auf wettbewerbsrechtswidrige  
Art und Weise erfolgen.

Anerkennungs-Nr.:	Anzahl der Seiten:	Gültig vom:	Gültig bis:
G 299092	7	15.10.2005	14.10.2009

*Gegenstand der Anerkennung:*

**Mehrfachsensorrauchmelder**  
**Typ MAGIC.SENS OT-400 LSN KKW**

*Verwendung:*

**in automatischen Brandmeldeanlagen**

*Anerkennungsgrundlagen:*

**CEA 4021 (06/99) - Mehrfachsensorrauchmelder**  
**DIN EN 54, Teil 5 (03/01) - Wärmemelder**  
**DIN EN 54, Teil 7 (03/01) - Rauchmelder**  
**VdS 2504 (12/96) - Rauchmelder**  
**VdS 2503 (12/96) - Wärmemelder**  
**VdS 2344 (02/99) - Verfahrensrichtlinien**

Köln, den 14.03.2006

**Schüngel**

Geschäftsführer

**i. V. Lüttenberg**

Leiter der Zertifizierungsstelle

**VdS Schadenverhütung GmbH**

Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

im Gesamtverband der Deutschen  
Versicherungswirtschaft e.V.

akkreditiert als Zertifizierungsstelle  
für die Bereiche Brandschutz- und  
Sicherungstechnik von der  
Deutschen Akkreditierungsstelle  
Technik (DA Tech)



DAT-ZE 005/92-22

**Anlage 1****Seite 1**

zur Anerkennung Nr. G 299092

vom 14.03.2006

Der Gegenstand der Anerkennung umfaßt folgende Bestandteile:

Bezeichnung des Gegenstandes	Type	Kenn-Nr. des Antragstellers	Bei Systemen: Anerkennungs- Nummer der System- Bestandteile
Mehrfachsensorrauchmelder	OT-400 LSN KKW		
Streulichtrauchmelder	O-400 LSN KKW		
Wärmemelder	T-400 LSN KKW		
Sockel	MS 400		

## Anlage 2

Seite 1

zur Anerkennung Nr. G 299092

vom 14.03.2006

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
VdS-Prüfbericht Nummer BMA 99074, vom 29.11.1999			
VdS-Prüfbericht Nummer BMA 00055, vom 16.10.2000			
VdS Prüfbericht Nummer BMA 02033, vom 15.07.2002			
VdS-Software-Prüfbericht Nummer SW-98240, vom 09.06.1999			
VdS-Software-Prüfbericht Nummer SW-2000250, vom 20.04.2001			
<b>MAGIC.SENS OT-400 LSN KKW:</b> Protokoll zur Produktzertifizierung	---	15.10.01	1
Systembeschreibung	Magic-VdS-Dok01_A3	09/99	14
Blockschaltbild	Magic-VdS-Dok02_A1	03/99	2
Stromlauf Magic-OT-LSN	300-4998035060, Ausg. 4	25.11.99	3
Bestückungsplan	324-4498035060, Ausg. 8	03.05.00	1
Cades-G-Stückliste OT-LSN	001-4998035060, Ausg. 8	03.05.00	3
Stückliste Abdeckung OT-LSN	4998045685, Ausg. 4	11.05.00	1
Stromlauf Magic-O-LSN	300-4998035061, Ausg. 4	25.11.99	3
Bestückungsplan O-LSN	324-4498035061, Ausg. 8	03.05.00	1
Cades-G-Stückliste O-LSN	001-4998035061, Ausg. 8	03.05.00	3

## Anlage 2

Seite 2

zur Anerkennung Nr. G 299092

vom 14.03.2006

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
Stückliste Abdeckung O-LSN	4998045686, Ausg. 4	11.05.00	1
Stromlauf Magic-T-LSN	300-4998035062, Ausg. 4	29.11.99	3
Bestückungsplan T-LSN	324-4498035062, Ausg. 7	03.05.00	1
Cades-G-Stückliste T-LSN	001-4998035062, Ausg. 7	03.05.00	3
Stückliste Abdeckung T-LSN	4998045687, Ausg. 4	11.05.00	1
Zeichnung 'Insect protection grid'	000-4998084704, Ausg. 5	04.05.00	1
Zeichnung 'O-Kammer montiert'	000-4998061531, Ausg. 4	04.05.00	1
Zeichnung 'Abschirmblech lang'	000-4998070427, Ausg. 3	05.11.99	1
Zeichnung 'Abschirmblech komplett'	000-4998021531, Ausg. 4	18.01.00	1
Sockel Magic.Sens	000-4.998.021.535	16.04.99	1
Ansicht ohne Sockel	014-4.998.025.041	17.08.99	1
Anschaltplan LSN und GLT	Magic-VdS-Dok04_A2	31.05.99	2
Parametrierungshinweise	Magic-VdS-Dok05_A2	15.09.99	3
Kurzanleitung BZ 500	Magic-VdS-Dok06_A1	31.03.99	2
Softwarebeschreibung	Magic-VdS-Dok07_A1	20.04.99	6
Flußdiagramm	Magic-VdS-Dok08_A2	27.05.99	5
Algorithmusbeschreibung	Magic-VdS-Dok09_A2	15.09.99	2
Portbelegung des $\mu$ -Controllers	Magic-VdS-Dok10_A1	01.03.99	1
Registerbelegung des LSN-Chips	Magic-VdS-Dok11_A1	16.09.99	1
Ruhewertnachführung des O-Teils	Magic-VdS-Dok12_A1	30.06.99	4
Änderungsliste Software Magic.Sens	Magic-VdS-Dok13_A4	19.10.99	3
Hinweis zur Melder Kennzeichnung	Magic-VdS-Dok14_A4	18.08.99	4

**Anlage 2****Seite 3**

zur Anerkennung Nr. G 299092

vom 14.03.2006

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
Produktinformation	PI 34.65d	26.06.02	38
Algorithmusbeschreibung, Version 2		03.03.01	3
Änderungsbeschreibung 'Änderung der Look-up-Tabelle für den T-Teil'		12.07.01	7

zur Anerkennung Nr. G 299092

vom 14.03.2006

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1

Bei den Meldern MAGIC.SENS T-400 LSN KKW, O-400 LSN KKW und OT-400 LSN KKW handelt es sich um einzeladressierbare Brandmelder für den Betrieb in automatischen Brandmeldeanlagen.

Die Melder können an der LSN-Ringleitungstechnik einer Brandmelderzentrale der Firma Bosch Sicherheitssysteme GmbH betrieben werden.

Alle Melder verfügen über eine Trennfunktion, die es im Kurzschlussfall auf einer Ringleitung ermöglicht, das schadhafte Leitungssegment zu isolieren und den Betrieb aller Melder aufrecht zu erhalten.

Die einzelnen Meldertypen können hinsichtlich ihrer Empfindlichkeit parametrierbar werden:

#### T-400 LSN KKW:

Der Wärmemelder Typ T-400 LSN KKW ist in sechs verschiedenen Einstellungen entsprechend den Melderklassen

- A1
- A1R
- A2S
- A2R
- BS
- BR

nach EN 54/5 parametrierbar. Bei der Projektierung sind die maximal zulässigen Deckenhöhen und Überwachungsflächen einzuhalten.

#### O-400 LSN KKW:

Der optische Streulichtrauchmelder Typ O-400 LSN KKW verfügt über drei Variationsmöglichkeiten der Empfindlichkeit:

Empfindlichkeitseinstellung	"niedrig"
Empfindlichkeitseinstellung	"mittel"
Empfindlichkeitseinstellung	"hoch"

**Anlage 3**

Seite 2

zur Anerkennung Nr. G 299092

vom 14.03.2006

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1

**OT-400 LSN KKW:**

Der Mehrfachsensorrauchmelder Typ OT-400 LSN KKW besteht aus einer Sensorkombination aus einem Streulichtmessteil und einem Wärmemessteil, die folgendermaßen parametrierbar ist:

als Wärmemelder	T-400 LSN KKW	(siehe oben)
als Streulichtrauchmelder	O-400 LSN KKW	(siehe oben)
als Mehrfachsensorrauchmelder	OT-400 LSN KKW	

Die Empfindlichkeit der Sensorkombination kann entsprechend dem Einsatzort vielfältig verändert werden. Hierzu sind die Angaben in der Produktinformation (PI 34.65d vom 26.06.2002) des Herstellers zu beachten.

Die Melder sind der jeweiligen Betriebsart entsprechend zu projektieren.

**Technische Daten (nach Herstellerangaben):**

Versorgungsspannungsbereich: (20 - 33) V DC

Ruhestrom: &lt; 0,7 mA

Der Hersteller änderte die Typenbezeichnung ohne Änderung der einzelnen Produkte von MAGIC.SENS T-400 LSN, O 400 LSN und OT 400 LSN in MAGIC.SENS T 400 LSN KKW, O 400 LSN KKW und OT 400 LSN KKW.